

Phone : +(221)76.026.88.15
 +(221) 33.957.49.37
 Fax : +(221)33.820.06.00
 AFTN : GOOONYX
 E-mail:aim-gooo@asecna.org
 Web :www.ais.asecna.aero



AIP SUP
NR 80/A/24GO
AUGUST 27, 2024

BUREAU NOTAM INTERNATIONAL DE L'OUEST AFRICAIN

B.P. 8155 Aéroport International Blaise DIAGNE Dakar/Diass – SENEGAL

BENIN – BURKINA FASO – COTE D'IVOIRE – GUINEE BISSAU – MALI – MAURITANIE – NIGER–SENEGAL–TOGO

MISE À JOUR DES RENSEIGNEMENTS AERONAUTIQUES
UPDATE OF AERONAUTICAL INFORMATION

CÔTE D'IVOIRE

DATE D'ENTREE EN VIGUEUR / EFFECTIVE DATE	27 Aout 2024, August 27, 2024
VALIDITE / VALIDITY	PERM

OBJET : Les renseignements ci-après annulent et remplacent les informations correspondantes de l'AIP ASECNA

OBJECT: The following information cancels and replaces the corresponding information of ASECNA AIP

EMPLOI NORMALISÉ DES UNITÉS DE MESURE

3.1 Unité SI

3.1.1 Le système international d'unités mis au point et tenu à jour par la Conférence générale des poids et mesures (CGPM) sera utilisé comme système normalisé d'unités de mesure applicable à tous les aspects de l'exploitation, en vol et au sol, dans le domaine de l'aviation civile en Côte d'Ivoire.

3.1.2 Préfixes

Les préfixes et les symboles du Tableau 3-1 seront utilisés pour former les noms et les symboles des multiples et sous-multiples décimaux des unités SI.

3.2 Unités hors SI

3.2.1 Unités hors SI destinées à être utilisées en permanence avec les unités SI

Les unités hors SI figurant dans le Tableau 3-2 seront utilisées soit à la place des unités SI, soit en plus de ces dernières, comme unités principales de mesure, mais uniquement comme il est spécifié au Tableau 3-4.

STANDARD APPLICATION OF UNITS OF MEASUREMENT

3.1 SI units

3.1.1 The International System of Units developed and maintained by the General Conference of Weights and Measures (CGPM) will be used as a standardized system of units of measurement applicable to all aspects of civil aviation operations, in flight and on the ground, in Côte d'Ivoire.

3.1.2 Prefixes

The prefixes and symbols listed in Table 3-1 will be used to form the names and symbols of the decimal multiples and submultiples of SI units.

3.2 Non-SI units

3.2.1 Non-SI units for permanent use with the SI

The non-SI units listed in Table 3-2 will be used either in instead of, or in addition to, SI units as main units of measurement but only as specified in Table 3-4.

Tableau 3-1. Préfixes des unités SI / Table 3-1. SI unit prefixes

Facteur de multiplication / multiplication factor		Préfixe / Prefixe	Symbole / Symbol	
1 000 000 000 000 000 000	=	10 ¹⁸	exa/eta	E
1 000 000 000 000 000	=	10 ¹⁵	péta/peta	P
1 000 000 000 000	=	10 ¹²	téra/tera	T
1 000 000 000	=	10 ⁹	giga/giga	G
1 000 000	=	10 ⁶	méga/mega	M
1 000	=	10 ³	kilo/kilo	k
100	=	10 ²	hecto/hecto	h
10	=	10 ¹	déca/deca	da
0.1	=	10 ⁻¹	déci/dec	d
0.01	=	10 ⁻²	centi/centi	c
0.001	=	10 ⁻³	milli/milli	m
0.000 001	=	10 ⁻⁶	micro/micro	μ
0.000 000 001	=	10 ⁻⁹	nano/nano	n
0.000 000 000 001	=	10 ⁻¹²	pico/pico	p
0.000 000 000 000 001	=	10 ⁻¹⁵	femto/femto	f
0.000 000 000 000 000 001	=	10 ⁻¹⁸	atto/atto	a

Tableau 3-2. Unités hors SI destinées à être utilisées en permanence avec les unités SI / Table 3-2. Non-SI units for use with the SI

Grandeurs du tableau 3-4 relatives à / Specific quantities in Table 3-4 related to	Unité / unit	Symbole / symbol	Définition (au moyen des unités SI) / Definition (in terms of SI units)
masse / masse	tonne métrique / tonne	t	1t = 10 kg
angle plan / plane angle	dégré / degree	°	1° = (π/180)rad
	minute / minute	'	1' = (1/60)° = (π /10 800)rad
	seconde / second	"	1" = (1/60)' = (π /648 000)rad
température /temperature	dégré celsius / degree celsius	°C	1°C + 273.15 = 274.15 K
temps / time	minute / minute	min	1 min = 60 s
	heure / hour	h	1 h = 60 min = 3 600 s
	jour / day	d	1 d = 24 h = 86 400 s
	semaine, mois, année / week, month, year	-	
volume / volume	litre / litre	L	1 L = 1 dm ³ = 10 ⁻³ m ³

Tableau 3-3. Unités supplétives hors SI dont l'utilisation temporaire avec les unités SI est permise / Table 3-3. Non-SI alternative units permitted for temporary use the SI

Grandeurs du tableau 3-4 relatives à / Specific quantities in Table 3-4 related to	Unité / unit	Symbole / symbol	Définition (au moyen des unités SI) / Definition (in terms of SI units)
Distance (longueur) / distance (long)	Mille marin / nautical mile	NM	1 NM = 1 852 m
Distance (verticale) / distance (vertical) ^{a)}	foot	ft	1 ft = 0.3048 m
Vitesse / speed	knot	kt	1 kt = 0.514 444 m/s
a) altitude, altitude topographique, hauteur, vitesse verticale / altitude, elevation, height, vertical speed			

Tableau 3-4. Unités supplétives hors SI dont l'utilisation temporaire avec les unités SI est permise / Table 3-4. Non-SI alternative units permitted for temporary use the SI

<i>Référence / reference</i>	<i>Grandeur / quantity</i>	<i>Unité principale (symbole) / primary unit (symbole)</i>	<i>Unité supplétives hors SI (symbole) / Non-SI alternative unit (symbol)</i>
1	<i>Direction/Espace/Temps / Direction/Space/Time</i>		
1.1	altitude/altitude	m	ft
1.2	surface/area	m ²	m ²
1.3	distance (grande) ^{a)} / distance (long) ^{a)}	km	NM
1.4	distance (courte) / distance (short)	m	
1.5	altitude (topographique) / elevation	m	ft
1.6	Autonomie / endurance	h et min / h and min	
1.7	Hauteur / height	m	ft
1.8	Latitude / latitude	“ ’ ”	
1.9	Longueur / length	m	
1.10	Longitude / longitude	“ ’ ”	
1.11	Angle plan (en cas de besoin, utiliser les subdivisions décimales du degré) / plane angle (when required, decimal subdivisions of the degree will be use)	°	
1.12	Longueur de piste / runway length	m	
1.13	Portée visuelle de piste / runway visual range	m	
1.14	Capacité des réservoirs (bord) ^{b)} / tank capacities (aircraft) ^{b)}	L	
1.15	Temps / time	s min h d semaine / week mois / month année / year	
1.16	Visibilité / visibility	km	
1.17	Volume / volume	m ³	
1.18	Direction du vent (les direction du vent sont indiquées en degrés vrais, sauf dans les cas de l'atterrissage et du décollage où elles sont indiquées en magnétiques) / wind direction (wind directin other for for a landing and take-off will be expressed in degrees true ; for landing and take-off wind directions will be expressed in degrees magnetic)	°	
2	<i>Unités liées à la masse / Mass-releted</i>		
2.1	Masse volumique de l'air / air density	Kg/m ³	
2.2	Masse surfacique / area density	Kg/m ²	
2.3	Capacité du fret / cargo capacity	kg	
2.4	Densité du fret / cargo density	Kg/m ³	

<i>Référence / reference</i>	<i>Grandeur / quantity</i>	<i>Unité principale (symbole) / primary unit (symbole)</i>	<i>Unité supplétives hors SI (symbole) / Non-SI alternative unit (symbol)</i>
2.5	Densité (masse volumique) / density (mass density)	Kg/m ³	
2.6	Capacité de carburant (gravimétrique) / fuel capacity (gravimetric)	kg	
2.7	Densité des gaz / gas density	Kg/m ³	
2.8	Masse ou charge payante brute / gross mass or payload	kg	
2.9	Spécification de levage / hosting provisions	tkg	
2.10	Masse linéique / linear density	Kg/m	
2.11	Densité des liquides / liquid density	Kg/m ³	
2.12	Masse / mass	kg	
2.13	Moment d'inertie / moment of inertia	Kg m ²	
2.14	Moment de quantité de mouvement / moment of momentum	Kg/m ² /s	
2.15	Quantité de mouvement / momentum	Kg m/s	
3	<i>Unités liées à la force / Force-related</i>		
3.1	Pression de l'air (en général) / air pressure (general)	kPa	
3.2	Calage altimétrique / altimeter setting	hPa	
3.3	Pression atmosphérique / atmospheric pressure	hPa	
3.4	Moment fléchissant / bending moment	kN.m	
3.5	Force / force	N	
3.6	Pression d'alimentation en carburant / fuel supply pressure	kPa	
3.7	Pression hydraulique / hydraulic pressure	kPa	
3.8	Module d'élasticité / modulus of elasticity	MPa	
3.9	Pression / pressure	kPa	
3.10	Contrainte / stress	MPa	
3.11	Tension superficielle / surface tension	mN/m	
3.12	Poussée / thrust	kN	
3.13	Couple / torque	N.m	
3.14	Pression / vacuum	Pa	
4	<i>Mécanique / Mechanics</i>		
4.1	Vitesse aéronautique ^{e)} / airspeed ^{d)}	km/h	
4.2	Accélération angulaire / angular acceleration	rad/s ²	
4.3	Vitesse angulaire / angular velocity	rad/s	
4.4	Energie ou travail / energy or work	J	
4.5	Puissance équivalente sur arbre / equivalent shaft power	kW	
4.6	Fréquence / frequency	Hz	
4.7	Vitesse par rapport au sol / ground speed	km/h	
4.8	Impact / impact	J/m ²	
4.9	Energie cinétique absorbée par les	MJ	

<i>Référence / reference</i>	<i>Grandeur / quantity</i>	<i>Unité principale (symbole) / primary unit (symbole)</i>	<i>Unité supplétives hors SI (symbole) / Non-SI alternative unit (symbol)</i>
	freins / kinetic energy absorbed by brakes		
4.10	Accélération linéaire / linear acceleration	m/s ²	
4.11	Puissance / power	kW	
4.12	Rapidité de compensation / rate of trim	°/s	
4.13	Puissance sur arbre / shaft power	kW	
4.14	Vitesse / velocity	m/s	
4.15	Vitesse verticale / vertical speed	m/s	
4.16	Vitesse du vent ^{e)} / wind speed ^{e)}	m/s	
5	Débit des fluides / Flow		
5.1	Débit d'air dans les moteurs / engine airflow	kg/s	
5.2	Débit d'eau dans les moteurs / engine waterflow	kg/s	
	Consommation de carburant (consommation spécifique)		
5.3	Moteurs alternatifs / piston engines	kg/(kW · h)	
	Turbopropulseurs / turbo-shaft engines	kg/(kW · h)	
	Turboréacteurs / jet engines	kg/(kW · h)	
5.4	Débit de carburant / fuel flow	Kg/h	
	Vitesse de remplissage de réservoirs de carburant (gravimétrique) / fuel tank filling rate (gravimetric)	kg/min	
5.5			
5.6	Débit des gaz / gas flow	kg/s	
5.7	Débit des liquides (gravimétrique) / liquid flow (gravimetric)	g/s	
5.8	Débit des liquides (volumétriques) / liquid flow (volumetric)	L/s	
5.9	Débit masse / masse flow	kg/s	
	Consommation d'huile turbomachine / oil consumption gas turbine	kg/h	
5.10	Moteurs alternatifs (consommation spécifique) / piston engines (specific)	g/(kW · h)	
5.11	Débit d'huile / oil flow	g/s	
5.12	Débit d'une pompe / pump capacity	L/min	
5.13	Débit d'air de ventilation / ventilation airflow	m ³ /min	
5.14	Viscosité dynamique / viscosity (dynamic)	Pa · s	
5.15	Viscosité cinétique / viscosity (kinematic)	m ² /s	
6	Thermodynamique / Thermodynamics		
6.1	Coefficient de transmission thermique / coefficient of heat transfer	w/(m ² K)	
6.2	Flux thermique par unité de surface / heat flow per unit area	J/m	
6.3	Flux thermique / heat flow rate	W	
6.4	Humidité (absolue) / humidity (absolute)	g/kg	
6.5	Expansion linéaire / coefficient of linear expansion	°C ⁻¹	

<i>Référence / reference</i>	<i>Grandeur / quantity</i>	<i>Unité principale (symbole) / primary unit (symbole)</i>	<i>Unité supplétives hors SI (symbole) / Non-SI alternative unit (symbol)</i>
6.6	Quantité de chaleur / quantity of heat	J	
6.7	Température / temperature	°C	
7	<i>Electricité et magnétisme / Electricity and magnetism</i>		
7.1	Capacité / capacitance	F	
7.2	Conductance / conductance	S	
7.3	Conductivité / conductivity	S/m	
7.4	Densité de courant / current density	A/m ²	
7.5	Intensité / electric current	A	
7.6	Intensité de champ électrique / electric field strength	C/m ²	
7.7	Différence de potentiel / electric potential	V	
7.8	Force électromotrice / electromotive force	V	
7.9	Intensité de champ magnétique / magnetic field strength	A/m	
7.10	Flux magnétique / magnetic flux	Wb	
7.11	Densité du flux magnétique / magnetic flux density	T	
7.12	Puissance / power	W	
7.13	Quantité d'électricité / quantity of electricity	C	
7.14	Résistance / resistance	Ω	
8	<i>Lumière et rayonnement électromagnétiques connexes / Light and related electromagnetic radiations</i>		
8.1	Eclairement / illuminance	lx	
8.2	Luminance / luminance	cd/m ²	
8.3	Exitance lumineuse / luminous exitance	lm/m ²	
8.4	Flux lumineuse / luminous flux	lm	
8.5	Intensité lumineuse / luminous intensity	cd	
8.6	Quantité de lumière / quantity of light	lm · s	
8.7	Energie rayonnante / radiant energy	J	
8.8	Longueur d'onde / wavelenght	m	
9	<i>Acoustique / Acoustics</i>		
9.1	Fréquence / frequency	Hz	
9.2	Masse volumique / mass density	kg/m ³	
9.3	Niveau de bruit / noise level	dB ^{e)}	
9.4	Période s / period, periodic time	s	
9.5	Intensité acoustique / sound intensity	W/ m ²	
9.6	Puissance acoustique / sound power	W	
9.7	Pression acoustique / sound pressure	Pa	
9.8	Niveau acoustique / sound level	dB ^{f)}	
9.9	Pression statique (instantanée) /static pressure (instantaneous)	Pa	
9.10	Vitesse du son / velocity of sound	m/s	

<i>Référence / reference</i>	<i>Grandeur / quantity</i>	<i>Unité principale (symbole) / primary unit (symbole)</i>	<i>Unité supplétives hors SI (symbole) / Non-SI alternative unit (symbol)</i>
9.11	Flux de vitesse acoustique (instantanée) / volume velocity (instantaneous)	m ³ /s	
9.12	Longueur d'onde / wavelenght	m	
10	<i>Physique nucléaire et rayonnement ionisants / Nuclear physics and ionizing radiation</i>		
10.1	Dose absorbée / absorbed dose	Gy	
10.2	Rapidité d'absorption de dose / absorbed dose rate	Gy/s	
10.3	Activité des radionucléides / activity of radionuclides	Bq	
10.4	Dose équivalente / dose equivalent	Sv	
10.5	Exposition au rayonnement / radiation exposure	C/kg	
10.6	Rapidité d'exposition / exposure rate	C/kg · s	
a)	Utilisé en aviation, pour des distances généralement supérieures à 4 000 m. / As used in navigation, generally in excess of 4 000 m.		
b)	Par exemple, réservoirs de carburant, de liquides hydrauliques, d'eau, d'huile et d'oxygène comprimé. / such as aircraft fuel, hydraulic fluids, water, oil and high pressure oxygen vessels.		
c)	Les visibilité inférieures à 5 km peuvent être données en mètres (m). / Visibility of less than 5 km may be given in m.		
d)	La vitesse aérodynamique est parfois exprimée en vol par le nombre de Mach. / Airspeed is sometimes reported in flight operations in terms of the ratio MACH number.		
e)	Un facteur de conversion de 1 kt = 0,5 m/s est utilisé dans les Annexes de l'OACI pour l'indication de la vitesse du vent. / A conversion pf 1 kt = 0.5 m/s is used in ICAO Annexes for the representation of wind		
f)	Le décibel (dB) est un rapport qui peut être utilisé comme unité pour exprimer le niveau de pression acoustique et le niveau de puissance acoustique. / The decébel (dB) is a ratio wich may be used as a unit for expressing sound pressure level and sound power level. Lorsqu'il est utilisé, le niveau de référence doit être spécifié. / When used, the reference level must be specified.		

**Tableau 4-1. Date de cessation d'utilisation des unités supplétives hors SI /
Table 4-1. Termination dates for non-SI alternative units**

<i>Unités supplétives hors SI / Non-SI alternative unit</i>	<i>Date de cessation d'utilisation / Termination date</i>
Nœud / Knot } Mille marin / }	non fixée ^{a)} / not established ^{a)}
Pied / foot	non fixée ^{b)} / not established ^{b)}

a) La date de cession d'utilisation du mille marin et du nœud n'a pas encore été fixée /
No termination date has yet been established for use of nautical mile and knot.

b) La date de cession d'utilisation du pied n'a pas encore été fixée /
No termination date has yet been established for use of the foot.

INSERER DANS 06 GEN 2.1.1 / INSERT IN 06 GEN 2.1. 1

FIN / END